

сопственик куће .....  
sopstvenik kuće .....

његов стан .....  
njegov stan .....

хотел .....  
hotel .....

**ПРИЈАВА — PRIJAVA**  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	<i>Крелићнаследникалв. №17</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	<i>Бартолом Јанков</i>
Занимање — Zanimanje	<i>бровару - директору</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Београдско</i>
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<i>5-X-1896000</i>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	<i>Вел. Бировице - Београдско</i>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>Вел. Бировице</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>неженет</i>
Вера — Vera	<i>појмијева</i>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	<i>Морнић-Стани Буховић</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

**ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA**

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА ·  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) .....  
(datum)

(место) .....  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gде odlazi
23-IX-32	Милана Великог	5		28-I-32	Бер
5-II-32	Крале Милана	1		4-III-32	#
24-V-32	— " —	1		28-V-32	Матарену
1-IV-32	Пресман Мре	5		22-VI-32	Оцетрну
19-VII-32	— " —	5		23-IX-32	Б. Нешу
11-X-32	— " —	5		11-XI-32	#
14-I-33	Улиц Милана	6		21-I-33	Бер
29-III-37	Српски Краљ	—		17-VII-37	Сулман
27-VII-37	" —	—		20-VIII-37	Бер
24-VIII-37	" —	—		24-IX-37	Б. Нешу
14-X-37	" —	—		6-I-38	" —
14-I-38	Нашивова	20		14-VI-38	Дехеновару
6-VIII-38	" —	—		17-IX-38	Граблинову
22-I-41	Француски	16 <sup>a</sup>	Рудф.		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД